



AUSTRALAB
04 — 14 OCT 2016

AUSTRALAB EN FICVALDIVIA

LABORATORIO AUSTRAL DE CINE: 4 AL 14 DE OCTUBRE

AUSTRALAB es la plataforma de industria del cine asociada a un festival más antigua en Chile y, al mismo tiempo, la más vanguardista, porque no únicamente se hace cargo de las ya habituales acciones de producción o desarrollo de películas, sino que también de la circulación de las mismas. Pero además, problematiza las tendencias de la industria para proponer desde ahí metodologías y modelos alternativos en base a la investigación. En otras palabras, establece sus acciones en función de problemáticas contingentes, independiente de las tendencias vigentes.

Efectivamente, desde 2009 a la fecha, AUSTRALAB se ha comprometido con toda la cadena de derechos y de valores del cine, convirtiéndose en la única instancia similar, no solo en Chile sino también en América Latina, que ha organizado, además de los módulos ya habituales en las plataformas de festivales —encuentros de coproducción o *Work in Progress*—, iniciativas ligadas a la distribución, exhibición y el trabajo con las audiencias. Parte de esta especificidad de AUSTRALAB es justamente plantearse como una plataforma que evoluciona en función de un diagnóstico permanente del estado del sector. Bajo esta lógica, si bien fuimos los primeros en organizar encuentros de coproducción y *Work in Progress* en Chile (con la presencia más importante y numerosa de profesionales de la industria internacional hasta hoy observada en el país), replanteamos nuestras acciones cuando este tipo de módulos fueron replicados por plataformas similares de otros festivales, pero sobre todo cuando la producción y el acceso al mercado para los proyectos de películas dejaron de ser el epicentro de las problemáticas para el cine en la región. Nos focalizamos entonces en la calidad de los contenidos y en la parte de la cadena relacionada con la circulación.

Además de sus actividades durante FICValdivia, AUSTRALAB ha co-organizado variadas acciones, junto a socios nacionales e internacionales, en otros lugares y otros momentos del año. Así, en sus siete años de trayectoria, ha estado aliado a un número importante de actores relevantes de la industria internacional, tales como Europa Distribution, ACE-Ateliers de Cinéma Européen-, CICAÉ, Cineteca de México, Festival de Cine de Locarno, CINEMART del Festival Internacional de Cine de Rotterdam (IFFR),

BAFICI, Festival de Cine de Toulouse, Festival de Cine de Amiens, EAVE-European Audiovisual Entrepreneurs y MEDIA Mundus, con quienes hemos desarrollado proyectos concretos, tanto en Valdivia como en los lugares donde estos socios despliegan sus actividades.

Este carácter flexible y alerta de AUSTRALAB, junto a una constante y atenta observación del medio, ha sido la base de la incidencia de esta plataforma en el desarrollo del sector.

Actualmente, este espacio de industria se focaliza en:

- // El desarrollo de proyectos de largometrajes.
- // El fomento a la distribución, exhibición y difusión cinematográfica.
- // El desarrollo de las audiencias de cine.

En torno a estos objetivos generales, las acciones concretas de AUSTRALAB 2016 se realizan a partir de sus cuatro módulos:

3 PUERTOS CINE — Taller para el desarrollo de proyectos de largometraje coorganizado con el festival DISTRITAL de México y con CINEMART del IFFR, desde el 4 al 9 de octubre en Valdivia.

ENCUENTRO DE EXHIBIDORES DEL AUSTRALAB — Encuentro de los representantes de distintos espacios de exhibición del país, entre el 11 y 13 de octubre, en Valdivia, con foco en la capacitación, el levantamiento de problemáticas específicas del sector y la puesta en marcha de metodologías y proyectos para mejorar la circulación.

NETWORK MEETINGS + VOCES AUSTRALAB — Espacios de industria abiertos a todos los profesionales del sector audiovisual invitados o asistentes a FICValdivia, desde el 12 al 14 de octubre en Valdivia, para fomentar el intercambio contractual u otras alianzas, así como para discutir las problemáticas y contingencias del sector.

LARED — Grupo de distribuidores latinoamericanos independientes, conformados en red y coordinados desde Chile, llevan a cabo desde este año su encuentro anual en México, financiados por el Gobierno Mexicano. Este grupo se ha conformado para mejorar la circulación de cine independiente de difícil circulación en el continente.

AUSTRALAB AT FICVALDIVIA

AUSTRAL CINEMA LAB: OCTOBER 4 TO 14

AUSTRALAB is the oldest film industry platform associated with a festival in Chile, and at the same time, the most avant-garde, because we not only deal with the usual film development and production actions, but also with their circulation. Likewise, we open the dialog around industry trends, in order to raise alternative methodologies and models based on research. In other words, AUSTRALAB defines its activities depending on current issues, regardless of prevailing trends.

Indeed, since 2009, AUSTRALAB is committed to the entire chain of rights and value in the film industry, becoming the only instance in its genre, both in Chile and in Latin America, to organize initiatives relating to distribution, exhibition and audience building, in addition to the usual modules in festival platforms devoted to coproduction and works in progress. Part of AUSTRALAB's specificity lies precisely in defining itself as a platform that evolves according to a permanent diagnostic of the state of the sector. Under this logic, even if we were the first to organize coproduction and Work in Progress series in Chile (with the most numerous and relevant presence of international industry professionals seen to date in the country), we re-thought our actions when these modules were replicated in similar platforms at other festivals, but mostly when production and market access for film projects stopped being at the center of the problems for cinema in the region. Then, we focused on content quality, and in aspects of the chain that relate to circulation.

In addition to its activities during FICValdivia, AUSTRALAB has organized diverse activities in association with multiple national and international partners, in other locations and at different times in the year. Thus, in its seven-year run, AUSTRALAB has forged alliances with an important number of relevant players in the international industry, such as Europa Distribution, ACE-Ateliers de Cinéma Européen-, CICAIE, Mexico Film Archive, Locarno Film Festival, CINEMART at the International Film Festival Rotterdam (IFFR), BAFICI, Toulouse Film Festival, Amiens Film Festival, EAVE-European Audiovisual Entrepreneurs

and MEDIA Mundus, with whom we have developed concrete projects, both in Valdivia, as well as in places where these partners operate.

AUSTRALAB's flexible, alert character, along with a constant and attentive observation of the sector, has been the basis for the impact the platform has had in the development of the industry.

Currently, this industry instance is focalized on:

- // The development of full-length projects.
- // The promotion of film distribution, exhibition and dissemination.
- // The development of film audiences.

Regarding these general objectives, AUSTRALAB 2016 concrete actions revolve around these four modules:

3 PUERTOS CINE — This full-length project development workshop is organized together with DISTRITAL, in Mexico and CINEMART at IFFR, taking place on October 4 to 9, in Valdivia.

ENCUENTRO DE EXHIBIDORES DEL AUSTRALAB — This gathering of representatives from diverse film venues in the country takes place on October 11 to 13, in Valdivia. It will focus on training, raising specific sector issues, and setting methodologies and projects in motion to improve circulation.

NETWORK MEETINGS + VOCES AUSTRALAB — These industry instances are open to all audiovisual professionals invited to or attending FICValdivia, from October 12 to 14, in Valdivia, to promote contractual exchanges and other alliances, and to discuss current issues and contingencies in the sector.

LARED — For the first time this year, this group of independent Latin American distributors, operating as a network coordinated in Chile, celebrated their annual meeting in Mexico, with Mexican government funding. The group was established to improve independent cinema circulation in the continent.

FINANCIAN



pro|CHILE

ALIADOS PRINCIPALES



MEDIA PARTNER



FONDO MIXTO DE PROMOCIÓN TURÍSTICA DEL DISTRITO FEDERAL

ALIADOS 3 PUERTOS CINE



3 PUERTOS CINE

3 PUERTOS CINE es una plataforma para el desarrollo de proyectos de largometraje, coorganizado por CINEMART del International Film Festival de Rotterdam (IFFR), el festival DISTRITAL de México y AUSTRALAB de FICValdivia. 3 PUERTOS CINE tiene dos instancias de taller, la primera en México, en el marco de DISTRITAL Formación, y la segunda en Valdivia, en el marco de AUSTRALAB.

Durante la sesión de México realizada el 3 y el 8 de julio de 2016, los directores tuvieron tutorías con Nicolás Pereda, José Luis Torres Leiva, Erick González y Paula Astorga y se abordaron los aspectos estéticos, narrativos y conceptuales de cada proyecto.

A la sesión de Valdivia, vuelven los mismos doce directores, esta vez acompañados de sus productores, para seguir trabajando en estos aspectos, pero además, en torno a los aspectos relacionados a la financiación del proyecto, en la perspectiva de pensar un modelo acorde a las necesidades específicas de cada uno.

3 PUERTOS CINE is a development platform for feature-length projects, organized in conjunction with CINEMART at the International Film Festival Rotterdam (IFFR), DISTRITAL festival in Mexico and AUSTRALAB at FICValdivia. 3 PUERTOS CINE has two workshop instances, one of them in Mexico, as part of the DISTRITAL Formación program, and the other in Valdivia, within the AUSTRALAB framework.

During the Mexico sessions, carried out on July 3 and 8, 2016, film directors received tutoring from Nicolás Pereda, José Luis Torres Leiva, Erick González and Paula Astorga, discussing the aesthetic, narrative and conceptual aspects of each project.

The same twelve directors will attend the Valdivia sessions, this time along with their producers, to continue working on these aspects, but also, to touch on project financing, with a focus on developing a model for the specific needs of each project.



BLUE BOY

Berlín. Una noche de otoño. En la puerta del bar, un cartel de neón azul: Blue Boy. Vialis deambula alrededor de la barra en busca de clientes. Viajó a Berlín para hacer plata fácil. En este bar, ofrece su cuerpo a adultos locales a cambio de algunos euros. Su vida oscila entre Rumania y Alemania, entre los hombres y las mujeres, entre el día y la noche.

Berlin. An autumn night. At a pub's door, a blue neon sign: Blue Boy. Inside, Vialis walks around the bar searching for clients. He travelled to Berlin to make easy money. In this bar, he gives away his body to local adults for few euros. His life oscillates between Romania and Germany, women and men, night and day.

PAÍS Argentina
GÉNERO Documental



MANUEL ABRAMOVICH [Director & Productor]

Manuel Abramovich (Buenos Aires, 1987) es director y director de fotografía. Fue seleccionado en el Berlinale Talent Campus (2012). Ha realizado el cortometraje documental *La reina* (2013) y el largometraje *Solar* (2016), estrenado en BAFICI 2016 donde recibió el Premio ACCA. Actualmente, se encuentra editando su segundo largometraje *Soldado*.

*Manuel Abramovich (Buenos Aires, 1987) is a filmmaker and cinematographer. He's a Berlinale Talents (2012) alumni. He has directed the short film *La reina* (2013) and the feature-film *Solar* (2016), which premiered at BAFICI 2016 and won the ACCA Award. He's currently editing his second feature film *Soldado*.*



CARTAS DE UNA FANÁTICA DE WHISTLER A UN FANÁTICO DE CONRAD

Letters from a Whistler Fan from a Conrad Fan

Eugine, hija de inmigrantes coreanos, decide tomar un barco esperando así darle un rumbo a su vida. El viaje que parece destinado al aburrimiento y soledad, se transforma en una fuente de inspiración al descubrir la historia del pintor inglés James McNeill Whistler, quien retrató Valparaíso durante el bombardeo de 1866. Sus descubrimientos los va compartiendo a través de cartas, que hablan de Whistler y de su experiencia como tripulante de barco.

Daughter of Korean immigrants, Eugene, decides to board on a ship hoping to change her life course. The journey that seems destined to be lonely and boring, turns out to be a source of inspiration when she discovers the story of English painter James McNeill Whistler, who depicted Valparaíso during the 1866 bombing. She shares her findings through letters, which speak about Whistler and her own experience as part of the ship's crew.

PAÍS Chile
GÉNERO Docu-Ficción



CLAUDIA CARREÑO [Directora]

Realizadora audiovisual y pintora autodidacta. Como directora ha realizado el videoclip *Asturias* (2013) y el cortometraje de ficción *Una cama* (2014). El año 2015 participó del Taller Ibermedia 'El viaje andino del héroe' en Bolivia con su proyecto de falso documental *La fantástica y delirante historia de Joe Strummer errando por Tarapacá*.

Audiovisual filmmaker and autodidact painter. As a director she filmed the videoclip Asturias (2013) and the short fiction film A Bed (2014), funded by the Audiovisual Fund of the Chilean Government. In 2015 she participates in the Ibermedia Workshop 'El viaje andino del héroe' in Bolivia with her mockumentary The Fantastic And Delirious Story Of Joe Strummer Wandering In Tarapacá.



JORGE CAMPUSANO [Productor]

Productor y guionista de proyectos de ficción y animación para cine, televisión e internet. Fue parte de los creadores y realizadores de *Homeless* (2015), la primera serie de animación para adultos hecha en Chile. Actualmente, produce el largometraje *Homeless*, la película, ganador del Programa Ibermedia 2015.

Producer and writer of fiction and animation projects for film, television and the internet. It is part of the creators and producers of Homeless (2015), the first animated series for adults made in Chile, distributed by ARTE France. Nowadays, she produces the feature-length film Homeless, the movie, winner of the Ibermedia Program 2015.



CENIZA NEGRA

Land of Ashes

Selva tiene 12 años y se resiste a crecer. Mientras trata de entender la lejanía de su hermano y el rápido deterioro de su abuelo, se sumerge en un universo mágico donde la vida y la muerte se confunden entre tierra y cenizas.

Selva is twelve and doesn't want to grow up. While her brother becomes more distant and her grandfather deteriorates, she immerses into a magical universe where life and death gets mixed up in a land of ashes.

PAÍS Costa Rica
GÉNERO Ficción



SOFÍA QUIRÓS [Directora]

Sofía Quirós (Costa Rica, 1989) dirigió el documental *Al otro lado* (2012) y el cortometraje *Entre la tierra* (2015), ambos seleccionados en múltiples festivales de cine. Produjo el corto *#YA* (2014) seleccionado en más de cuarenta festivales, entre ellos Berlinale y FICValdivia. Desde el 2013 co-dirige la productora MigraCine.

Sofía Quirós (Costa Rica, 1989) directed the documentary film Al otro lado (2012) and the short film Entre la tierra (2015), both selected in multiple film festivals. She produced #YA selected in more than forty festivals, including Berlinale and FICValdivia. She co-directs the production company MigraCine since 2013.



MARIANA MURILLO [Productora]

Mariana Murillo (Costa Rica, 1982) fue Directora de Producción de los documentales *26 Rue du Départ: érase una vez en París* (España-México) y *Querido Camilo* (Costa Rica-Nicaragua). Como Productora General, su primer largometraje de ficción *El sonido de las cosas* se estrenó en el Festival Internacional de Cine de Moscú.

Mariana Murillo (Costa Rica, 1982) was the line producer for the feature-film documentaries 26 Rue du Départ: once upon a time in Paris (Spain-Mexico) and Dear Camilo (Costa Rica-Nicaragua). As a general producer, her first feature film The Sound Of Things premiered at the Moscow International Film Festival.



EL ORIGEN DEL MUNDO

The Origin of the World

A partir de registros domésticos, somos testigos de cinco partos vaginales simultáneos en distintas partes del mundo. Las historias, narradas por sus protagonistas, se abren a un centenar de nuevas experiencias en el momento de la “coronación” hasta el comienzo del postparto. Se trata de un documental con material encontrado-encargado sobre el misterio de nacer hoy, como hace siglos, en plena era de las pantallas.

From home video archives, we witness five simultaneous vaginal deliveries in different parts of the world. The stories, told by its own protagonists, expand to hundreds of new experiences at the moment of the “crowning” until the beginning of the postpartum period. This is a found-commissioned footage documentary on the mystery of birth today, like centuries ago, at the screens era.

PAÍS Chile
GÉNERO Documental



ELISA ELIASH [Directora]

Elisa Eliash (1984, Chile) es directora, guionista y profesora de cine. Su primera película *Mami te amo* fue exhibida en más de 25 festivales donde ganó varios reconocimientos. Su segundo largometraje *Aquí estoy, aquí no* fue galardonado con el Mejor Película, Mejor Guión y Premio del Público en FICIAN 2013.

*Elisa Eliash (1984, Chile) is a Chilean director, scriptwriter and film teacher. Her first feature film *Mommy I Love You* was shown at over 25 festivals winning several awards. Her second feature *Here I Am, Here I'm Not* was awarded with the Best Film, Best Script and Audience Award at FICIAN 2013.*



PAULINA OBANDO [Productora]

Paulina Obando (Chile, 1978) ha sido productora ejecutiva de más de 19 largometrajes, tanto de ficción como de documental. Junto a Miguel Ángel Vidaurre forman el 2010 la productora Factoría Espectra. Su más reciente documental *Gringo rojo* (2016) fue estrenado en Chile gracias a la gestión de Storyboard Media.

*Paulina Obando (Chile, 1978) has been the Executive Producer of over 19 feature films, both fiction and documentary films. With Miguel Ángel Vidaurre in 2010 formed Espectra Factory Productions. Their most recent documentary film *Red Gringo* (2016) was released in Chile, thanks to Storyboard Media distribution.*



EL SANTUARIO

The Shrine

México, un pequeño pueblo acosado por el narco y el ejército, un niño pequeño pierde a su madre. Su abuela le dice que la única forma en que ella puede volver es pidiendo un milagro a las fuerzas de la naturaleza. Esa noche el niño se lanza al bosque para rezar por su madre, mientras la ciudad se prepara para la batalla contra un ejército que quiere destruirla.

Mexico, a small town hounded by the narcos and the army, a child loses his mother. His grandmother tells him that the only way she can return is calling for a miracle to the forces of nature. That night the child throws himself into the woods to beg for his mother, while the town prepares for a battle against an army that wants to destroy it.

PAÍS México
GÉNERO Docu-Ficción



JOSHUA GIL [Director & Producer]

Estrenó su ópera prima *La maldad* (2015) en la Berlinale. El filme ha sido presentado y premiado en más de 20 festivales en México y otras partes del mundo. Empezó su carrera como parte del equipo de producción de *Japón* (2000) de Carlos Reygadas y es egresado de la Escuela Superior de Cinematografía y Artes Visuales (ESCAC) de Cataluña, España.

*He premiered his first film *The Evilness* (2015) at the Berlinale. The film has been presented and awarded in more than 20 festivals in Mexico and other countries. He began his career as part of the production team of *Japan* (2000) by Carlos Reygadas. He graduated from the School of Cinematography and Visual Arts (ESCAC) of Catalonia, Spain.*



IDAHO

Sixto Chacano, gaucho de la Patagonia chilena, es contratado en un rancho de Idaho, Estados Unidos, para cuidar a tres mil ovejas en soledad. En el transcurso de un año, Sixto alimentará, acompañado de su perro Boina, al piño de ovejas a través de montañas deshabitadas, las protegerá de depredadores como osos grizzlis y coyotes, asistirá las pariciones en el crudo invierno, y convivirá con otros inquilinos inmigrantes en una tierra ajena que cree poder dominar.

Sixto Chacano, gaucho from the Chilean Patagonia, has been hired in a ranch in Idaho, United States, to take care of more than three thousand sheep in solitude. Sixto will feed, along with his dog Boina, the flock of sheep through the inhabited mountains, protect them from predators like grizzly bears and coyotes, assist their births in the crude winter, and live together with other immigrant tenants in an unknown territory that he thinks he can handle.

PAÍS Chile
GÉNERO Documental



NICOLÁS MOLINA [Director]

Nicolás Molina (1985) dirigió y produjo los cortometrajes *El jabalí* (2007) y *El atleta* (2010), dirigió el programa documental de televisión *Chile Suena!* (2013), y co-dirigió con Antonio Luco su primer largometraje documental *Los castores* (2014), ganador del premio a la Mejor Película en el FICValdivia.

Nicolás Molina (1985) directed and produced the short films El jabalí (2007) and El atleta (2010), directed the television programme Chile Suena! (2013), and co-directed his first feature-film documentary Beaverland (2014), winner of the Best Film Award at FICValdivia.



JOSÉPHINE SCHROEDER [Productora]

Joséphine Schroeder (Francia) trabajó en la productora Rouge International en proyectos como *Bonsái* y *La voz en off* de Cristián Jiménez y *Fix Me* de Raed Andoni. Vive en Chile desde 2013, donde trabaja como productora independiente. En 2016, junto a Karin Cuyul, fundó su propia productora en Chile Pequén Producciones.

Joséphine Schroeder (France) worked in the French production company Rouge International with projects such as Bonsái and Voice Over by Cristián Jiménez, and Fix Me by Raed Andoni. She lives in Chile since 2013, where she works as an independent producer. In 2016 she founded her own production company with Karin Cuyul: Pequén Producciones.



LA PIEL PULPO

Octopus Skin

Ágata (17) regresa con su hermano mayor Ariel a la casa abandonada de su infancia, ubicada en una playa repleta de pulpos y pájaros, después de la muerte de su hermana Lía. Toda su infancia los hermanos vivieron en esa playa, siempre desnudos, jugando en secreto con una intimidad en los límites de la normalidad, al margen de una pareja de padres ausentes. La convivencia entre ambos y la parálisis corporal de Ariel, delatan las marcas de su tiempo en la ciudad.

Ágata (17) returns with her older brother Ariel to the abandoned house of her childhood, located in an empty beach full of octopus and birds, after the death of their younger sister Lía. They spent all their childhood in this beach, always naked, playing secretly with an intimacy in the limits of normality, away from a couple of absent parents. Their life together and Ariel's body paralysis denounce the marks left by the time spent in the city.

PAÍS Ecuador
GÉNERO Ficción



ANA BARRAGÁN [Directora]

Alba, su ópera prima, se estrenó en el Festival de Rotterdam 2016, y obtuvo el Lions Award, el premio FIPRESCI, entre otros. Ha realizado los cortometrajes *Despierta* y *Domingo violeta*, fue estrenado en el Festival de Locarno. Obtuvo en 2016 el Fondo de Hubert Bals para el desarrollo de su segundo largometraje.

Alba, her first feature film, was released in Rotterdam Film Festival 2016 and received the Lions Award, the FIPRESCI Prize, among others. She has directed the short films Awake and Violet Sunday, which was released in Locarno Film Festival. She received in 2016 th Hubert Bals Fund for the development of her second feature film.



ISABELLA PARRA [Productora]

Isabella Parra fundó Caleidoscopio Cine en 2011 desde la cual ha producido y coproducido largometrajes ecuatorianos reconocidos internacionalmente. Programó el Festival Cero Latitud y, actualmente, es Directora de programación del Festival La Orquídea Cuenca y docente en INCINE.

Isabella Parra founded Caleidoscopio Cine in 2011 and has produced and co-produced internationally awarded Ecuadorian films. She programmed Cero Latitud Film Festival, is currently the Programming Director in La Orquídea Film Festival, and teaches at INCINE.



LOS MUERTOS ESTÁN ACOSTADOS

The Dead Are in Bed

Cuando su madre se pasa a vivir con su nueva pareja, Simón (15) y su hermano Federico (17) ascienden de clase social. Mientras se adaptan a un nuevo colegio, viven su adolescencia entre fiestas, amores y desencuentros. Pero la inesperada e inexplicable muerte de Federico hace que todo cambie mientras la familia se empieza a desmoronar. Simón encuentra refugio en Laura, la exnovia de su hermano, con quien empieza a salir.

When their mother moves into her new couple's house, Simon (15) and his brother Federico (17) climb the social ladder. While they adjust in their new school, they fully live their teenage years between parties, love stories and disagreements. But Federico's unexpected and inexplicable death changes everything as his family starts to collapse, Simon finds shelter in Laura, his brother's ex girlfriend, who starts dating.

PAÍS Colombia,
Francia
GÉNERO Ficción



JUAN SEBASTIÁN QUEBRADA [Director]

Juan Sebastián Quebrada (Colombia, 1987) dirigió el largometraje *Días extraños* (2015), seleccionado y premiado en varios festivales internacionales. Durante el 2016, filmará el cortometraje *Noche espesa* en paralelo al desarrollo de *Los muertos están acostados*. Ambos proyectos en coproducción con Francia.

*Juan Sebastián Quebrada (Colombia, 1987) directed the feature-length film *Días extraños* (2015), selected and awarded in various international film festivals. In 2016, he will shoot the short film *Noche espesa* while developing *Los muertos están acostados*. Both projects are co-productions with France.*



FRANCO LOLLI [Productor]

Franco Lolli (Colombia, 1983) dirigió y coprodujo los cortometrajes *Como todo el mundo* (2008) y *Rodri* (2012), además de su ópera prima *Gente de bien* (2014). A través de Evidencia Films, produce con su socia Capucine Mahé, sus proyectos y los de otros autores como Simón Mesa Soto y Laura Huertas Millán.

*Franco Lolli (Colombia, 1983) directed and co-produced the short films *Como todo el mundo* (2008) and *Rodri* (2012), as well as his first feature film *Gente de bien* (2014). Through Evidencia Films, he produces, along with her associate Capucine Mahé, his own projects and the one of other directors such as Simón Mesa Soto y Laura Huertas Millán.*



LOS TIBURONES

Sharks

Un pueblo costero se ve amenazado por el rumor de la llegada de tiburones a sus aguas por primera vez en su historia. Pero ésto parece no importarle a Rosina (14), quien pese a ser retraída deja ver su furia y sus ganas de abrazar a Joselo, un muchachito jardinero que la recibe con indiferencia. No pertenecer a nada jamás se sintió tan real.

A small coast town is threatened by the arrival of sharks for the first time in its history. This doesn't seem to matter to Rosina (14), who although being stubbornly introverted shows her anger and willingness to hug Joselo, a young gardener that receives her with indifference. Not belonging never felt so real.

PAÍS Uruguay
GÉNERO Ficción



LUCÍA GARIBALDI [Directora]

Lucía Garibaldi dirigió dos cortometrajes *Majarra* y *Colchones* premiados en festivales nacionales y en competencia en varios festivales internacionales. Su ópera prima *Los tiburones* participó en el Talent Campus de Buenos Aires y obtuvo el apoyo del Instituto de Cine del Uruguay (ICAU) para desarrollar el proyecto y el guión.

*Lucía Garibaldi directed two short films *Majarra* and *Colchones*, awarded in national festivals and competing in several international festivals. Her first feature film *Sharks* participated in Buenos Aires Talent Campus and won the support of the Uruguay Film Institute (ICAU) to develop the project and script.*



FRANCISCO MAGNOU [Productor]

Francisco Magnou ha producido los largometrajes documentales *Acelerar la vida* de Federico Veiroj en producción, y *Tracción a sangre* de Sofía Betarte en postproducción; además del mediometraje de ficción *Nunchaku* (2012) y el largometraje de ficción *Clever* (2015), ambos de los directores de Federico Borgia y Guillermo Madeiro.

*Francisco Magnou has produced the feature documentary films *Accelerate Life* by Federico Veiroj in production, and *Blood Traction* by Sofía Betarte in postproduction; as also the medium-length fiction film *Nunchaku* (2012), and the feature documentary film *Clever* (2015), both directed by Federico Borgia and Guillermo Madeiro.*



PAPILLON: LE MAL DU PAYS

Un hallazgo extraño relacionado con Henri Charrière, el ex-presidiario francés-venezolano alias Papillon, llevarán a Eliezer a un viaje introspectivo y físico de regreso a su país de origen. En una selva en el triángulo fronterizo entre Brasil, Venezuela y Guyana, se encuentra a Bruno, un ermitaño suizo quien vive en una cabaña a orillas del río Cuyuní. Ambos personajes se verán envueltos en una espiral de coincidencias con consecuencias inesperadas.

A bizarre finding related to Henri Charrière, the French-Venezuelan ex-convict aka Papillon, takes Eliezer through an introspective and physical journey back to his home country. In a jungle in the border triangle between Brazil, Venezuela and Guyana, Eliezer meets Bruno, a mysterious Swiss hermit who lives in a cottage on the banks of the Cuyuní river. Both characters will be involved in a spiral of coincidences with unintended consequences.

PAÍS Venezuela
GÉNERO Documental



ELIEZER ARIAS [Director]

Eliezer Arias dirigió el documental *El silencio de las moscas* (2013), estrenado en IDFA y presentado en festivales como Guadalajara, Toulouse, Moscú, Cartagena y La Habana. Ha obtenido fondos de ayuda del IDFA Bertha Fund, Fundación Carolina, IberDoc-Ibermedia, IDFAcademy y Worldview Fund.

*Eliezer Arias directed the documentary film *The Silence Of The Flies* (2013), premiered at IDFA and presented in festivals like Guadalajara, Toulouse, Moscú, Cartagena and La Habana. He has received film grants from IDFA Bertha Fund, Carolina Foundation, IberDoc-Ibermedia, IDFAcademy and WorldView Fund.*



CHARLES MARTÍNEZ [Productor]

Charles Martínez es director, productor y guionista. Ha realizado trabajos documentales como *Conquistando el fuerte y Machera*, *El Robin Ju de Mérida*. Es creador-productor de la serie de suspense *Historias del más acá*, coproductor de los largometrajes de ficción *Translúcido* y *American Thief*, y de los documentales *A la deriva* y *Moving Pictures*.

*Charles Martínez is a director, producer and screenwriter. He has directed documentary films, such as *Conquering The Fort and Machera*, *El Robin Ju de Mérida*. He's the creator-producer of the series of suspense *Historias del más acá*, co-producer of feature films *Translúcido* and *American Thief*, and the documentary films: *Adrift* and *Moving Pictures*.*



TIERRA DE NADIE

Juan (14) vive en Antofagasta en precarias condiciones. Ha perdido a su madre recientemente, por lo que se ve forzado a viajar a Santiago junto a su padre, un camionero a quien prácticamente no conoce. Ambos emprenden un viaje a bordo de un camión, y aunque Juan intenta escapar el retorno es imposible. Debe continuar rumbo a Santiago, en donde lo espera una nueva familia en una ciudad desconocida. Una historia sobre el desarraigo y la búsqueda de la identidad.

Juan (14) lives in Antofagasta under poor conditions. He has recently lost his mother, so he is forced to travel to Santiago with his father, a truck driver that he hardly knows. They set out on a trip together in the truck, and although he tries to escape returning is impossible. He must continue his journey to Santiago, where a new family awaits in an unknown city. A story about alienation and search of identity.

PAÍS Chile
GÉNERO Ficción



SOFÍA PALOMA GÓMEZ [Directora]

Su largometraje *Quiero morirme dentro de un tiburón* (2013) fue seleccionado en festivales nacionales e internacionales. Participó como actriz, co-guionista y co-montajista del largometraje *Perro muerto* (2010). Su próximo largometraje codirigido con Camilo Becerra, titulado *Los malos espíritus*, se encuentra en etapa de postproducción.

Her feature documentary film Quiero morirme dentro de un tiburón was selected in national and international festivals. She participated as an actress, co-writer and co-editor in the feature film Perro muerto (2010). Her next feature film co-directed with Camilo Becerra, titled Los malos espíritus, is currently in post-production.



CAMILO BECERRA [Director]

Perro muerto (2010), su primer largometraje, obtuvo varios reconocimientos como Mejor Película Chilena en FICValdivia y Mejor Ópera Prima en el Festival de Cine Latinoamericano de Trieste. Su segundo largometraje codirigido con Sofía Paloma Gómez, titulado *Los malos espíritus*, se encuentra en etapa de postproducción.

Perro muerto (2010), his first feature film, received several awards such Best Chilean Film at FICValdivia and Best Opera Prima at the Latin American Film Festival of Trieste. His second feature film co-directed with Sofía Paloma Gómez, titled Los malos espíritus, is currently in post-production.



TODAVÍA NOSOTROS

Still Us

A veces pareciera que las familias nunca se terminan de quebrar.

Sometimes it seems that families are never entirely broken.

PAÍS Argentina
GÉNERO Ficción



MARTÍN MORGENFELD [Director]

Martín Morgenfeld (Argentina, 1987) ha realizado tres cortometrajes estrenados en Cannes *La fiesta de casamiento* (2011), *El pasado roto* (2015), *Paraya* (2016), además de ser seleccionados y premiados en festivales como Toronto, San Sebastián y Rotterdam. Fue seleccionado para Biennale College Cine, Berlinale Talents y TIFF Talent Lab.

*Martín Morgenfeld (Argentina, 1987) has directed three short films premiered in Cannes *The Wedding Party* (2011), *The Broken Past* (2015), *Foreigner* (2016), and also were selected and awarded in numerous festivals including Toronto, San Sebastián and Rotterdam. He was selected for Biennale College Cinema, Berlinale Talents and TIFF Talent Lab.*



MELANIE SCHAPIRO [Productora]

Melanie Schapiro (Argentina, 1987) ha producido cortometrajes seleccionados y premiados en numerosos festivales incluyendo Cannes, San Sebastián y Rotterdam. Fundó la productora Trapecio Cine en asociación con Matías Piñeiro, desde la que produjo sus largometrajes *Viola*, *La princesa de Francia* y *Hermia & Helena*, seleccionados y premiados en numerosos festivales.

*Melanie Schapiro (Argentina, 1987) has produced short films selected and awarded in numerous festivals including Cannes, San Sebastián and Rotterdam. She founded the production company Trapecio Cine in association with Matías Piñeiro, from which she produced his feature films *Viola*, *The Princess Of France* and *Hermia & Helena*, selected and awarded in numerous festivals.*

ENCUENTRO DE EXHIBIDORES DEL AUSTRALAB

Durante tres días, por cuarto año consecutivo, el Encuentro de Exhibidores del AUSTRALAB reunirá en Valdivia a exhibidores independientes de diversas regiones de Chile, donde recibirán tutorías de profesionales nacionales e internacionales, especializados en las áreas temáticas a abordar. A su vez, los representantes de las salas y espacios de exhibición presentes trabajarán en conjunto en vistas de generar proyectos que faciliten la circulación de películas.

For the fourth consecutive year, Encuentro de Exhibidores from AUSTRALAB will gather independent exhibitors, hailing from several regions in Chile, for three days in Valdivia, to receive tutoring by national and international professionals that specialize in the different topic areas. Likewise, the representatives from venues and exhibition spaces present will work together to generate projects that facilitate film circulation.

Los temas en torno a los cuales se trabajará son:

The topic areas include:

- // Desarrollo de audiencias
- // Aumento y diversificación de los contenidos que circulan en el país
- // Trabajo en red
- // Planificación de un proyecto de trabajo colaborativo entre salas

- // Audience development*
- // Increasing and diversifying content circulating in the country*
- // Networking*
- // Planning a collaborative work project between these venues*

LAS SALAS PARTICIPANTES EN EL ENCUENTRO DE EXHIBIDORES 2016 EN VALDIVIA SON:

PARTICIPATING VENUES AT THE ENCUENTRO DE EXHIBIDORES 2016 IN VALDIVIA ARE:

- // CENTRO CULTURAL DE PROMOCIÓN CINEMATOGRÁFICA DE VALDIVIA
Valdivia
- // CENTRO CULTURAL SAN ANTONIO
San Antonio
- // CINE RADICAL
Santiago
- // CINECÓN
Concepción
- // SALA -1
Puerto Varas
- // SALA K
Santiago
- // TEATRO CONDELL
Valparaíso
- // THE OZ
Chillán

- // CENTRO CULTURAL DE PROMOCIÓN CINEMATOGRÁFICA DE VALDIVIA
Valdivia*
- // CENTRO CULTURAL SAN ANTONIO
San Antonio*
- // CINE RADICAL
Santiago*
- // CINECÓN
Concepción*
- // SALA -1
Puerto Varas*
- // SALA K
Santiago*
- // TEATRO CONDELL
Valparaíso*
- // THE OZ
Chillán*

NETWORK MEETINGS + VOCES AUSTRALAB

Desde sus inicios, AUSTRALAB ha buscado vincular a profesionales de la industria audiovisual a través de reuniones que puedan resultar favorables para desarrollar sus proyectos, entendiendo por proyecto no solo la realización de películas, sino también de plataformas que potencien el desarrollo del sector, como alianzas entre salas o profesionales de todas las áreas del audiovisual. Este año se suma Network Meetings, un nuevo módulo abierto a todos los profesionales invitados y asistentes a FICValdivia para concretar reuniones entre ellos según sus propios intereses y áreas de gestión. Tanto participantes nacionales como internacionales tendrán a su disposición un listado de profesionales con los que podrán coordinar reuniones, donde se sumarán distintos representantes de empresas privadas de la Región de los Ríos, invitados a participar como posibles inversionistas en el marco de La Ley de Donaciones Culturales.

Luego de cada sesión de Network Meetings, se desarrollarán las charlas abiertas al público Voces AUSTRALAB, que abordarán en este segundo año las temáticas más contingentes para la industria audiovisual, en relación a los cambios en las políticas culturales a nivel nacional e internacional. Participan en estas charlas profesionales del sector, autoridades públicas, representantes de la empresa privada y productores latinoamericanos, para abordar tres temas que a nuestro juicio son ineludibles para el desarrollo de la cultura contemporánea.

Since its inception, AUSTRALAB has sought to connect audiovisual industry professionals, through exchanges that could be favorable for the development of their projects, understanding as project not only the production of films, but also of platforms that strengthen the development of the sector, such as alliances among venues or between professionals of all areas in the audiovisual industry. This year, we launch Network Meetings, a new module, open to all professionals invited to and attending FICValdivia, in order to set up meetings among them, according to their own interests and areas of operation. National and international participants will have a list of professionals, with whom they will be able to coordinate meetings, along with several representatives of private companies in Los Ríos Region, invited to participate as possible investors, within the framework of the Cultural Donations Law.

Following each Network Meetings session, there will be a talk, open to the general public, part of the Voces from AUSTRALAB series, which in this second year will take on current issues in the audiovisual industry, relating to changes in cultural policy at the national and international levels. Talks will be led by audiovisual professionals, public authorities, private sector representatives and Latin American producers, delving into three topics we believe are unavoidable in the development of contemporary culture.

LARED

LARED es un grupo de distribuidores latinoamericanos, que trabaja en red para la adquisición asociada de películas independientes y su distribución conjunta en América Latina. Cada una de las empresas que la conforman tiene sus propios catálogos manejados de forma autónoma, pero se reúnen para llevar a cabo compras conjuntas cuando las películas implican un mayor riesgo financiero por la radicalidad de la propuesta del director, cuando hay dificultad para acceder a estas por altos costos en los derechos o simplemente para dar mayor cobertura regional a una misma película en el caso de que todos o varios de los miembros de LARED se encuentren interesados en su distribución.

La lógica del trabajo en red realizado por este grupo es aumentar la competitividad para la compra de derechos al unir las fuerzas económicas de todas las compañías, y así disminuir los costos al mutualizar los gastos asociados a la adquisición y distribución de una película.

LARED nace en el workshop para distribuidores europeos y latinoamericanos llamado Cine sin Fronteras, desarrollado por AUSTRALAB al alero del programa Media Mundus, junto a Europa Distribution y CICA E, entre 2010 y 2013. Durante Cine sin Fronteras, entre los distribuidores latinoamericanos surge la idea de asociarse con el objetivo de aportar a la diversificación de la oferta cinematográfica en el continente. Así se establece LARED, una asociación que hoy en día reúne a distribuidores de seis países de América Latina, los que de norte a sur son: México, Costa Rica, Ecuador, Colombia, Argentina y Chile. Cada año, estas empresas se reúnen para seguir trabajando en torno a la circulación de cine independiente en América Latina, además en pro del fortalecimiento de esta red, en vistas a intentar integrar a nuevos miembros. Este año se intentará sumar a una distribuidora de España buscando que LARED sea iberoamericana.

AUSTRALAB asume en la actualidad la coordinación de LARED, pero también su representación en la búsqueda de aliados y de apoyos para seguir desarrollándose. En esta nueva etapa, en que el funcionamiento en red ya ha sido experimentado y su eficacia comprobada, los objetivos son:// Ampliar la cantidad de películas distribuidas al año en red.

- // Sumar a los primeros distribuidores fuera de América Latina, específicamente en Europa.
- // Realizar un segundo encuentro anual de LARED en otro país de América Latina, con el fin de reforzar su presencia a nivel del continente y abrir otros focos de apoyo.
- // Iniciar un foco de distribución de cine latinoamericano.

COMPAÑÍAS QUE CONFORMAN LARED

- // INTERIOR 13, México
www.interior13.com
- // PACÍFICA GRAY, Costa Rica
www.pacificagrey.com
- // TRÓPICO CINE, Ecuador
www.tropicocine.com
- // INTERIOR 13 COLOMBIA, Colombia
www.interior13.com
- // LAT- E, Argentina
www.lat-e.blogspot.com
- // LARED, Chile
En Chile el mismo equipo coordinador de LARED distribuye en el país.

LARED is a group of Latin American distributors that network to acquire independent films in partnership and jointly distribute them in Latin America. Each one of the companies that make up this group has their own self-managed catalog, but they come together to make joint purchases when films imply a larger financial risk, due to the director's radical approach, when the costs are high, or simply to offer a film larger regional coverage, when all or several LARED members are interested in its distribution.

The logic behind this group network is to increase competitiveness in the purchase of rights, by uniting each company's economic power, and thus diminishing costs by mutualizing expenses associated with a film's purchase and distribution.

LARED was born in a workshop for European and Latin American distributors called Cine Sin Fronteras, developed by AUSTRALAB, under the wing of the Media Mundus program, together with Europa Distribution and CICAIE, between 2010 and 2013. During Cine Sin Fronteras, Latin American distributors evolved the idea of partnering together to contribute to the diversification of the cinematographic offer in the continent. Thus, LARED was established, a partnership that currently brings together distributors from six Latin American countries, from north to south: Mexico, Costa Rica, Ecuador, Colombia, Argentina and Chile. Every year, these companies meet to continue working around the circulation of independent cinema in Latin America, the strengthening of this network, and with the intention of integrating new members. This year, the goal is to add a distributor from Spain, making LARED an Ibero-American network.

At present, AUSTRALAB is in charge of LARED coordination, along with representing it in the search for allies and contributions to continue to develop. At this new stage, where network operation has been tried and its efficiency proved, the objectives are:

- // Increasing the annual amount of films distributed in network.
- // Including the first distributors outside of Latin America, specifically in Europe.
- // Organizing a second annual meeting in a different country in Latin America, in order to reinforce LARED's presence within the continent, and open other regions for support.
- // Initiating a hub for Latin American cinema distribution.

CURRENT LARED MEMBER COMPANIES ARE

- // INTERIOR 13, México
www.interior13.com
- // PACÍFICA GRAY, Costa Rica
www.pacificagrey.com
- // TRÓPICO CINE, Ecuador
www.tropicocine.com
- // INTERIOR 13 COLOMBIA, Colombia -
INTERIOR 13 has branches in Mexico and Colombia.
www.interior13.com
- // LAT- E, Argentina
www.lat-e.blogspot.com
- // LARED, Chile
In Chile, LARED coordinating team is also a distributor.

STAFF

STAFF

COMITÉ DIRECTIVO FESTIVAL

| | |
|-------------------------|------------------|
| Director | Raúl Camargo |
| Asistencia de Dirección | Verónica Lyon |
| Producción Ejecutiva | Fernando Lataste |
| Productor General | José Luis Rivas |

PRODUCCIÓN

| | |
|----------------------|---------------------|
| Jefe Producción | Rodrigo Durán |
| Asistente Producción | Guillermo Ramírez |
| Asistente Producción | Víctor Flandez |
| Diseño | Valentina Aliaga |
| Asistente de Diseño | Bernardita del Real |
| Secretaría | Yanet Mansilla |
| Administración | Cristina Parada |
| Jefe de Seguridad | Raúl Cortés |
| Jefe Tramoya | Edgardo Figueroa |

PROGRAMACIÓN

| | |
|------------------------------------|----------------------|
| Jefa de Programación | María José Bello |
| Programadora | Isabel Orellana |
| Programador | Gonzalo Maza |
| Programador | John Campos Gómez |
| Programador | Raúl Camargo |
| Programador Nuevos Caminos | Gonzalo de Pedro |
| Programadora FICVin | Valentina Palma |
| Programador Primeras Naciones | Francisco Huichaqueo |
| Programador Homenaje Carlos Gardel | Luis Bocaz |
| Programador VHS Erótico | Hernán Panessi |
| Asesor Cine en Celuloide | Jaime Córdova |
| Producción de Copias | Francia Rosales |
| Agente de Aduanas | Claudio Pollmann |

SALAS

| | |
|-----------------------|-----------------|
| Coordinadora de Salas | Eloisa Wheatley |
|-----------------------|-----------------|

COMUNICACIONES

| | |
|-------------------------|------------------|
| Comunicaciones & Prensa | Carla Wong |
| Prensa | Evelyn Morales |
| Producción Área Prensa | Lucas Hermosilla |
| Prensa | Michelle Bossy |
| Redes Sociales | Paulina Klaassen |
| Redes Sociales | Rodrigo Vega |

INVITADOS

| | |
|----------------------------------|-----------------|
| Coordinadora Invitados | Patricia Pérez |
| Asistente Coordinación Invitados | Mariana Herrera |

ACREDITACIONES

| | |
|-------------------|--------------|
| Accreditaciones 1 | Eriko Godoy |
| Accreditaciones 2 | Javier Neira |

| | |
|------------------|---------------------|
| PROTOCOLO | Alejandra Rodríguez |
|------------------|---------------------|

CATÁLOGO

| | |
|-----------------------|--------------------|
| Editor/Traductor | Juan Pablo Miranda |
| Diseño y Diagramación | Valentina Aliaga |

PRODUCCIÓN TÉCNICA

| | |
|----------------------------------|---|
| Productores Técnicos | Carlos Vargas Raimundo Valdés |
| Operadores de Video y Proyección | Cristian Ruiz Rodrigo Rios Alejandro Flores Gustavo Torres Joel Canio |
| Operador de 35mm y 16mm | Byron Cabezas |
| Jefe Sonido | Patricio Muñoz |
| Subtitulador | Francisco Rodríguez y equipo |
| Técnico Aula Magna | Cristian Mardones |
| Audio e Iluminación | ASE-321 |

AUSTRALAB

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| Director | Erick González |
| Productora Ejecutiva | Clara Taricco |
| Coordinadora | Antonia Goycoolea |
| Encargada Network Meetings | Adriana Silva |
| Asistentes | Renata Aguayo Marcela Castro |

CPCV

| | |
|------------|---------------------|
| Presidente | Juan Quintana |
| Secretario | Daniela Accatino |
| Tesocero | Guillermo Binimelis |
| Director | Antonio Ruiz Tagle |

CPCV

| | |
|----------------------|----------------|
| Director | José Araya |
| Secretaria Ejecutiva | Denise Elphick |
| Periodista | Eduardo Rocco |
| Delegada de Público | Claudia Santos |

CONSEJO DIRECTIVO FICVALDIVIA

| | |
|--------------|------------------|
| UACH | Nestor Tadich |
| | Leonor Adán |
| | Andrea Osorio |
| | Yano González |
| CPCV | Juan Quintana |
| CCM VALDIVIA | Omar Sabat |
| CODEPROVAL | Andrés Villagrán |
| GORE | Egon Montecinos |